

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 42 (1924)

**Heft:** 72

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 26. März  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 26 mars  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 72

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeitel (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 ets. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 ets. la ligne de colonne (l'étranger 65 ets.)

N<sup>o</sup> 72

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni  
matrimoniali. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de com-  
merce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. —  
Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige be-  
iwohnen.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (772)

Failli: Magnin, Louis, négociant, Pont-en-Ogoz.  
Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 1924.  
Première assemblée des créanciers: 3 avril 1924, à 14 heures, salle d'at-  
tente du tribunal, Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 24 avril 1924.

##### Ct. de Vaud Arrondissement d'Yverdon (795)

Failli: Viglino, Antoine, négociant, Rue des Remparts, à Yverdon.  
Date du prononcé: 12 mars 1924.  
Délai pour les productions: 28 avril 1924.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 7 avril 1924, à 2 heures de  
l'après-midi, à l'Hôtel de Ville d'Yverdon.

##### Ct. du Valais Office des faillites de Sion (757)

Failli: Hungerbühler, Ernest, courtier en vins, Sion.  
Date de l'ouverture: 20 mars 1924.  
Première assemblée des créanciers: 3 avril 1924, à 14 heures, en la salle  
annexe au Café Industriel à Sion.  
Délai pour les productions: 27 avril 1924.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (758)

Failli: Scherler-Oppliger, Ernest, laiterie, fromagerie, gros et  
détail, fils de Charles, né le 26 avril 1894, originaire de Köniz (Berne), domi-  
cilié à la Chaux-de-Fonds, Rue de l'Hôtel de Ville n<sup>o</sup> 7.  
Date de l'ouverture de la faillite: 14 mars 1924.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 31 mars 1924, à 14 heures, à  
l'Hôtel Judiciaire, salle des Prud'hommes, Rue Léopold Robert n<sup>o</sup> 3, à la  
Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 21 avril 1924 inclusivement.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (773/4)

Failli: Meylan, Mathilde, négociante en confiserie et articles fan-  
tasia, Rue du Mont-Blanc 5, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 mars 1924.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 4 avril 1924, à 11 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Tacomerie 7.  
Délai pour les productions: 26 avril 1924.

Failli: Roll, Henri-Jean, commerce de matériel pour entrepreneurs,  
Rue des Pitous 8, Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1924.  
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 24 mars 1924.  
Délai pour les productions: 15 avril 1924.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (775<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Zimmermann, E., Glas- und Geschirrhändler,  
Waisenhausstrasse 12, in Zürich 1, Wohnung: Bergstrasse 157, in Zürich 7.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Be-  
kanntmachung an, durch Einreichung einer Klageschrift (im Doppel) gericht-  
lich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

##### Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (747<sup>b</sup>)

Gemeinschuldner: Farner-Kalb, Willy, von Oberstammheim,  
wohnhaft zum «Berghof», in Küsnacht.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 1. April 1924.  
Inner der gleichen Frist sind Beschwerden wegen Ausscheidung von Kom-  
petenzstücken bei der Aufsichtsbehörde anhängig zu machen und allfällige  
Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G.  
beim obgenannten Konkursamt zu stellen.

Die geltendgemachten Vindikationen sind von der Konkursverwaltung  
anerkannt worden.

##### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (728<sup>c</sup>)

Gemeinschuldner: Duss, Anton, geb. 1893, Giesserei und mechanische  
Werkstätte, im Binz Seebach.

Anfechtungsfrist: Bis 1. April 1924.

##### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (776/96)

Gemeinschuldner: 1. Bollaek & Cie.; 2. Bollaek-Blum, Al-  
bert; 3. Bollaek-Hauser, Charles, in Basel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekannt-  
machung an.

Gemeinschuldner: Eckert-Tröndle, Hans, Basel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekannt-  
machung an.

##### Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (759)

Failli: Glyptis, Jean, commerce de tabacs, jadis à Vevey.

Délai pour interter action en opposition: 5 avril 1924.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (760)

Failli: Société des Immeubles Eplatures Jaune 3 et 5,

à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour interter action en opposition: 5 avril 1924.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten  
hinreichende Sicherheit leistet, wird das  
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière  
de faillite et d'en avancer les frais.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de l'arrondissement de Payerne (761)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Ehrsam, Emile,  
tapisserie, à Payerne, a été suspendue pour défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 5 avril 1924.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (777/8/9)

Failli: Maiocchi, Luigia-Emma, exploitant un hôtel, 21, Rue  
de la Pépinière, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance:  
8 janvier 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 21 mars 1924  
ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 5 avril 1924.

Succession de Bourquin, Paul, agent d'affaires, Rue Pierre Fatio 10,  
Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance:  
13 mars 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 21 mars 1924  
ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 5 avril 1924.

Failli: Renand, Jean, entrepreneur de gypserie et peinture, Rue des Eaux-Vives 2, Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 13 mars 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 24 mars 1924 suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 5 avril 1924.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (762)  
Gemeinschuldnerin: Terrain- & Baugenossenschaft Susenberg, in Zürich.  
Datum des Schlusses: 21. März 1924.

**Ct. de Bern** *Office des faillites de Porrentruy* (763)  
Failli: Etienne, Charles, ex-hôtelier, à Porrentruy.  
Date de la clôture: 19 mars 1924.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (764)  
Failli: Delpech, Stanislas, tapissier-décorateur, de et à Fribourg.  
Date de la clôture: 21 mars 1924.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Werdenberg in Buchs* (797)  
Gemeinschuldner: Benz & Frey, Kollektivgesellschaft (Waschmittel, Wein, Rauchwaren, Seifen, Kaffee, Literatur), Schönfeldstrasse, Buchs.  
Datum des Schlusses: 22. März 1924.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (781-88)  
Faillis:  
Gabella, Félix, entrepreneur, La Sallaz sur Lausanne, avec privation des droits civiques durant trois ans.

Dupertuis, Louis, magasin de vêtements, Chemin de Boston 7, à Lausanne, avec privation des droits civiques durant deux ans.

Colliard, Jean, boucherie, Cheneau de Bourg 35, à Lausanne, avec privation des droits civiques durant un an.

Favre, Charles, représentations, à Lausanne.

Conterio, Ernest, maître-serrurier, ci-devant à Renens, actuellement en France.

Dame Freidenreich, Soura, tissus, «Petite Blonde», Rue Haldimand 8, à Lausanne.

Société F. Mayor Fils S. A., armes, à Lausanne.

Société Coopérative Comptoir Commercial et Industriel Français, Boulevard de Grancy 10, à Lausanne.

Date du jugement: 11 mars 1924.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Orbe* (789)  
Failli: Bulle, Léon, laitier, à Romainmotier.  
Date de la clôture: 21 mars 1924.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (765/6)  
Faillie: Société en nom collectif Les Fils de Michel Bloch, horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 20 mars 1924.

Failli: Scalabrino, Edouard, horlogerie, anciennement à la Chaux-de-Fonds, actuellement à Rome (Italie).

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 18 mars 1924.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (780)

Der unterm 2. Oktober 1923 über Furrer-Lehmann, E., Buchdruckerei zum Rathaus, in Bern, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 6. März 1924 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Aigle* (767)

**Avis de vente aux enchères publiques de la Brasserie d'Aigle. — 2<sup>e</sup> enchère.**  
Le 3 mai 1924, à 14 heures, au café de l'Hôtel Victoria, à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement vendra:

1. Les immeubles constituant la Brasserie d'Aigle avec bordereau industriel, place, jardin, etc., d'une superficie totale de 43 à 79 m<sup>2</sup>. Taxe d'incendie fr. 462,900. Taxe vénale fr. 340,000. Taxe de l'office fr. 300,000.

2. Le matériel d'exploitation, soit: comptoirs chez les clients, caisses, bouteilles, futailles, chars, cheval, meubles de bureaux, etc., taxés fr. 30,000.

La clientèle est avisée que la brasserie est toujours louée à M. Scheller, directeur, qui continue l'exploitation et la livraison de la bière comme par le passé.

Les conditions de vente sont déposées au bureau de l'office susmentionné.

**Ct. de Genève** *District de Genève* (753)

#### Vente aux enchères publiques après faillite.

Le lundi 31 mars 1924 à 10 heures, Rue du Stand 56, à Genève, en les bureaux de H.-L. Duchosal, arbitre de commerce, aura lieu la vente aux enchères publiques, au comptant, de:

1. Brevets d'invention pour l'Allemagne, la Suisse, la Belgique, l'Angleterre et les Etats-Unis d'Amérique, relatifs à la lampe Kornfeld.

Ces brevets seront exposés en vente sur la mise à prix de fr. 10,000 et à défaut d'enchérisseur sur ce prix, ils seront vendus sur baisse de mise à prix et à tout prix.

2. Lampe de table, lampes murales et pièces détachées, fabriquées en application du système Kornfeld.

Le tout dépendant de la faillite J. Lambercier & Cie. Pour prendre connaissance des brevets, des lampes et de l'état des créances, s'adresser à H.-L. Duchosal, administrateur de la dite faillite, Rue du Stand 56, ou au soussigné, dépositaire du cahier des charges.

Etude Félix Gojon & Jules Schnepff, huissiers, 1, Rue de la Poste: Félix Gojon, huissier.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe

(L. P. 295—297 und 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Frutigen* (790\*)

Schuldnerin: Frau Zulliger-Belger, Charlotte, Pension Dolendorn in Kandersteg.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 3. Januar 1924. Am 3. März 1924 wurde durch Verfügung vom 21. März die Stundung bis 3. Mai 1924 verlängert.

Sachwalter: A. Bittkofer, Notar, in Frutigen, an Stelle des bisherigen Sachwalters.

Eingabefrist: Bis und mit dem 19. April schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Frutigen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Ct. de Berne** *District de Moutier* (769)

Débitrice: Raison sociale Charpilloz & Cie, fabricants, à Bévillard. Date du jugement accordant le sursis: 12 mars 1924.

Commissaire au sursis: Dr. Simon Brahier, avocat et notaire, à Moutier. Délai pour les productions: 21 avril 1924.

Assemblée des créanciers: 30 avril 1924, à 14 heures, en l'étude du commissaire au sursis à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 avril 1924 en l'étude du Dr. Brahier.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (798)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 22. März 1924 die von der Hypothekbank in Basel beantragte Abänderung des Nachlassvertrages vom 20. Februar 1920 bestätigt.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis Gossau* (799)

Schuldner: Gebr. Zanandrea, Möbelschreinerei, Gossau. Datum der Bewilligung der Stundung: 17. März 1924.

Sachwalter: Dr. K. Helbling, Konkursbeamter, Gossau (St. G.). Eingabefrist: Bis zum 16. April 1924.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. Mai 1924, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel «Ochsen», Gossau.

Frist zur Einsichtnahme der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Montreux* (768)

Débitrice: Meylan, Ami, cafetier, à Bon Port-Montreux. Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du tribunal du district de Vevey: 18 mars 1924.

Commissaire au sursis: L. Rapaz, préposé. Délai pour les productions: 20 jours échéant le 15 avril 1924.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 1<sup>er</sup> mai 1924, à 16 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 21 avril 1924.

### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Schwyz** *Gerichtskanzlei Höfe in Wollerau* (801)

Das Bezirksgericht Höfe zu Wollerau hat mit Sitzung vom 20. März 1924 die Nachlassstundung der Firma Butsch-Vorsteher, in Bäch-Freibach, unter Einsetzung der bisherigen Sachwalterschaft bis 6. April 1924 verlängert.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt Schanfigg* (802)

Die Nachlassbehörde des Kreises Schanfigg hat am 27. März 1924 die dem Zogg, Andr., Zimmermeister, in Arosa, seinerzeit bewilligte Nachlassstundung bis zum 28. Mai 1924 verlängert.

**Ct. de Vaud** *Président du tribunal civil du district de Lausanne* (794)

En date du 20 mars 1924, le président du tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 12 février 1924 à Frey, Paul, agence de voyage, Grand Chêne 12, à Lausanne.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi, 28 avril 1924, à 14 1/2 heures, à l'Evêché, à Lausanne.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 18 avril 1924, au bureau du commissaire, Chauderon 1, à Lausanne.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** *Bezirksgerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. in Trogen* (791)

Schuldner: Trösch, Heinrich, Elektriker, Säge 935, Herisau. Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 14. April 1924, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht des Hinterlandes in Herisau.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (792)

Débitrice: Madame Abramowicz, Hermine, née Popper, négociante, Boulevard Georges Favon 22, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 2 avril 1924, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato  
(L. E. art. 808)

- Kt. Bern** Richteramt II von Bern (770)  
Schuldnerin: Frau Furrer-Lehmann, Buchdruckerei, Rathausplatz Nr. 7, Bern.  
Datum der Bestätigung: 6. März 1924. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
- Kt. Luzern** Amtsgerichtspräsident von Hochdorf (800)  
Schuldnerin: Firma Schmid & Cie., Gelfingen.  
Datum der Bestätigung: 26. Februar 1924.
- Ct. de Fribourg** Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (771)  
Débiteur: Miserez & Cimma, Garage de Beauregard, à Fribourg.  
Date de l'homologation: 26 février 1924.
- Ct. del Ticino** Distretto di Mendrisio (793)  
Con decreto 21 marzo corr. il Pretore di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dalla ditta Neuron, A. & B., di Chiasso, assegnando a coloro cui furono contestati in tutto od in parte i crediti un termine di venti giorni per far valere in giudizio le loro pretese.  
Chiasso, 22 marzo 1924. Il Commissario giudiziale: Is. Antognini.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1924. 21. März. Unter der Firma **Immobilien-Genossenschaft Uraniastrasse 14** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. März 1924 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien im Gebiete der Stadt Zürich, speziell den Ankauf und die Verwaltung des Hauses Uraniastrasse 14, in Zürich 1, zum Zwecke hat. Die Genossenschaft wird zurzeit durch 8 Mitglieder gebildet. Ueber die Aufnahme neuer Genossenschafter beschliesst die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilchein zu Fr. 5000 zu zeichnen und voll einzuzahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann jederzeit erfolgen. Die Uebertragung von Anteilcheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Sofern ein austretender Genossenschafter nicht einem dem Vorstand genehmen Nachfolger bringt, werden dessen Ansprüche an die Genossenschaft durch Auszahlung des Nennwertes seiner Anteile getilgt. Im Todesfalle haben die Erben eines verstorbenen Genossenschafers einen gemeinsamen Vertreter zur Ausübung ihrer Rechte zu bestellen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des Jahresergebnisses beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen Personen, welche namens der Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sein sollen, sowie die Art und Form der Zeichnung. Als einziges Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes ist ernannt: Friedrich Pfister, Kaufmann, von Trubschachen (Bern), in Rüschlikon. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bleicherweg 6 I, Zürich 1; ab 1. Oktober 1924: Uraniastrasse 14, Zürich 1.

21. März. Unter dem Namen **Kuhn/Cohen'sche Familienstiftung** ist, mit Sitz in Zürich, am 20. März 1924 eine Familienstiftung errichtet worden. Zweck der Stiftung ist, aus den Einkünften und eventuell auch aus dem Kapital den auskömmlichen Lebensunterhalt, die Ausbildung und die Aufrechterhaltung der bürgerlichen Stellung von in der Stiftungsurkunde näher umschriebenen Familienangehörigen zu sichern. Organ der Stiftung ist ein aus mindestens zwei Personen bestehendes Kuratorium. Dessen Mitglieder vertreten die Stiftung gerichtlich und ausssergerichtlich. Zurzeit besteht das Kuratorium aus Ida Cohen geb. Kuhn, Partikularin, von und in Frankfurt a. M. (Deutschland), und Dr. Hans Giesker, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 7. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rämistrasse 25, Zürich 1.

21. März. **H. Weilenmann & Cie. A.-G. Teigwarenfabrik Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1923, Seite 1777). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1924 wurde in Revision von §. 1 der Gesellschafts-Statuten die Firma abgeändert in **Teigwarenfabrik «Zürich», Aktiengesellschaft, vormals H. Weilenmann & Cie. A.-G. Zürich (Fabrique de Pâtes alimentaires «Zürich» Société Anonyme, ci-devant H. Weilenmann & Cie S. A. Zürich).**

21. März. Durch öffentliche Urkunde vom 13. März 1924 ist unter dem Namen **Arbeiterfürsorgefond von Gebr. Zweifel**, mit Sitz in Hönngg, eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe hat den Zweck, die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebr. Zweifel vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Invalidität möglichst zu schützen. Die Höhe der Zuwendungen wird vom Stiftungsrat von Fall zu Fall festgesetzt. Leistungen, zu welchen die Firma Gebr. Zweifel gesetzlich verpflichtet ist, sind hierbei ausgeschlossen. Im Falle des Ueberganges des Unternehmens an einen Rechtsnachfolger folgt ihm die Stiftung als selbständige Wohlfahrtsanrichtung. Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, welcher die Stiftung nach aussen vertritt. Dessen Mitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung. Mitglieder des Stiftungsrates sind zurzeit: Emil Zweifel-Nötzli, Kaufmann; Paul Zweifel, jun., Kaufmann, und Alfred Schneider, Buchhalter, alle von und in Hönngg. Geschäftslokal: Regensdorferstrasse.

Bleicherei, Färberei, Appretur und Mercerisieranstalt. — 21. März. **Aktiengesellschaft Carl Weber (Société Anonyme Charles Weber) (Charles Weber Limited)**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1922, Seite 1091). Durch Generalversammlungsbeschluss der Aktionäre vom 8. März 1924 wurden die §§. 26, 32, 33 und 36 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

Waschpulverfabrikation. — 21. März. Die Firma **Hofmann & Co.**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1922, Seite 1851), Waschpulverfabrikation, Gesellschafter: Hans Hofmann und Hermann Sigel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

21. März. Die Mitglieder der **Ziegenzucht-Genossenschaft Opfikon und Umgebung**, in Opfikon (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 794), haben in ihrer Generalversammlung vom 17. Februar 1924 die Löschung ihrer Genossenschaft im Handelsregister beschlossen. Sie besteht als einfache Gesellschaft weiter. Passiven sind keine vorhanden.

Wirtschaft, Kulturweiden, Zement, Kalk, Gips. — 22. März. Inhaber der Firma **August Bienz**, in Oberstammheim, ist August Bienz-Käser, von und in Oberstammheim. Betrieb einer Wirtschaft und Handel mit Kulturweiden, Zement, Kalk und Gips. Zum «Hirschen».

Graphische Kunstanstalt. — 22. März. Inhaber der Firma **Fritz Gysi**, in Wetzikon, ist Fritz Gysi, von Buchs (Aargau), in Wetzikon. Graphische Kunstanstalt. In Unter-Wetzikon.

Ingenieurbureau und Bauunternehmung. — 22. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Polivka & Trüb** in Liq., in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. April 1916, Seite 562), Ingenieurbureau und Bauunternehmung, Gesellschafter und Liquidatoren: Josef Jaroslav Polivka und Albert Trüb, hat die Liquidation beendet. Diese Firma wird daher hierorts anmit gelöscht.

Tierische und pflanzliche Rohprodukte, Darmhandlung. — 22. März. Inhaber der Firma **Franz Ritter**, in Zürich 2, ist Franz Ritter-Knust, von Hamburg (Deutschland), in Zürich 2. Tierische und pflanzliche Rohprodukte, Spezialität: Darmhandlung. Katharinenweg 5.

Textilwaren und Maskenartikel. — 22. März. Inhaber der Firma **Rudolf Haag**, in Zürich 5, ist Rudolf Haag, von Warth (Thurgau), in Zürich 5. Handel in Textilwaren und Maskenartikel an gros. Langstrasse 213. Die Firma erteilt Prokura an Frau Rosa Haag geb. Hochstrasser, Ehefrau des Inhabers.

Autonobile. — 22. März. Inhaberin der Firma **Andreola-Fevrier**, in Zürich 6, ist Frau Lea Rosina Andreola geb. Fevrier, von Lecco, Como (Italien), in Zürich 6. Agentur in Automobilen. Obstgartenstrasse 27. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin\* Joseph (Giuseppe) Andreola.

Spitzen; Agentur und Kommission. — 22. März. Die Firma **Eugen Schwarzmann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 211), Import und Export in Spitzen, Agentur und Kommission, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

22. März. **Landw. Genossenschaft Uster**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 99). Hermann Hotz und Emil Brunner sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu als Beisitzer gewählt: Gemeinderat Robert Ochsner, Landwirt, von und in Nänikon-Uster, und Albert Weber-Schneider, Wirt und Landwirt, von und in Riedikon-Uster. In der Unterschriftsführung ist eine Aenderung nicht eingetreten.

22. März. **Konsumverein Winterthur (K. V. W.)**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1922, Seite 1572). Julius A. Israel ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in die Verwaltungskommission gewählt: Alwin Schmid, Kaufmann, von Seebach, in Winterthur. Die Mitglieder der Verwaltungskommission zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien kollektiv.

Hotel und Restaurant. — 22. März. Die Firma **Christian Müller**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 41 vom 10. Februar 1921, Seite 317), Betrieb des Hotels und Restaurants «Halbinsel Au», wird infolge Wegzuges des Inhabers und unbekanntes Aufenthaltes von Amtes wegen gelöscht.

Schuhwaren, Herrenartikel. — 22. März. Die Firma **Heinrich Russenberger**, in Hönngg (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1923, Seite 1895), Schuhwarenhandlung, Herrenartikel, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. März. **Aktiengesellschaft für chemische Produkte**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1923, Seite 2125). Der Verwaltungsrat hat als Geschäftsführer mit Einzelprokura bestellt: Jules Henry Hüni, von und in Horgcu.

Möbelschreinerei. — 22. März. Friedrich Ebinger, Vater; Emil Ebinger und Walter Ebinger, alle von und wohnhaft in Kirch-Uster, haben unter der Firma **Fritz Ebinger & Söhne**, in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1924 ihren Anfang nehmen wird. Mechanische Möbelschreinerei. Gerbestrasse.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Burgdorf

Manufakturwaren und Konfektion. — 1924. 24. März. Der Gesellschafter **Benoit Lévy**, von Delle (Frankreich), in Burgdorf, welcher mit Alfred Lévy-Marx, von Burnevésin (Berner Jura), in Burgdorf, bisher die Kollektivgesellschaft **Gebr. Lévy zur Stadt Mülhausen**, in Burgdorf, gebildet hat (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1915) beteiligt sich vom 1. März 1924 an nur noch als Kommanditär an der Gesellschaft mit einer Summe von Fr. 5000. Demzufolge ist die bisherige Kollektivgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Alfred Lévy bleibt unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die Firma lautet anmehr: **A. Lévy & Cie.**, zur Stadt Mülhausen. Detailhandel in Manufakturwaren und Konfektion.

Bureau de Courtelary

Hôtel. — 22 mars. La raison **William Liengme**, exploitation de l'Hôtel du Sauvage, à Courtelary (F. o. s. du c. du 27 juillet 1923, n° 173, page 1493), est radiée ensuite du départ du titulaire.

22 mars. Ensuite de décision prise dans son assemblée générale du 31 janvier 1924, et en application des art. 60 et suiv. C. c. s., l'association **Société de secours des monteurs de boîtes et faiseurs de pendants du district de Courtelary**, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 14 février 1922, n° 37, page 273), est radiée du registre du commerce.

Bureau de Porrentruy

Boîtes de montres. — 24 mars. Joseph Stouder, originaire de Montmelon, et Paul Donzé, originaire de Les Breuleux, les deux domiciliés à St-Ursanne, ont constitué sous la raison sociale **J. Stouder et P. Donzé, Boîtes de montres Ursanna**, une société en nom collectif dont le siège est à St-Ursanne et qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> janvier 1924. Fabrication de boîtes de montres.

Bureau Schotswil (Bezirk Konolfingen)

18. März. Der Verein unter der Firma **Wartpersonalverein der bern. kantonalen Irrenanstalten**, mit Sitz in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1916, Seite 1723), hat seinen Vorstand wie folgt neu bestellt: Die bisherigen Vorstandsmitglieder Christian Stähli, Johann Studer, Gottfried Winzenried und Friedrich Wyss sind ausgetreten. Es sind gewählt worden: als Präsident: Ernst Haldimann, von Signau, Wärter in der Irrenanstalt in Münsingen; als Vizepräsident: Joseph Pfister, von Dagmersellen (Luzern), Wärter in der Irrenanstalt Waldau-Bern; als Sekretär: Adolf Baumann, von Herisau, Wärter in der Irrenanstalt Münsingen; als Kassier: Fritz

Sigrist, von Madiswil, Wärter in der Irreuanstalt Münsingen. Der Verein hat in der Delegiertenversammlung vom 15. Januar 1924 die Auflösung des Vereins beschlossen, gestützt hierauf wird der Verein im Handelsregister gelöscht.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

1924. 19. März. Unter der Firma **Volksbank Emmenbrücke**, bildet sich nach Art. 612 ff. O. R. eine Aktiengesellschaft, mit Sitz und Gerichtsstand in Emmen. Die Gesellschaft bezweckt, der Landwirtschaft und der gewerbetreibenden Bevölkerung den Geldverkehr zu erleichtern, dem Publikum Gelegenheit zu geben, grössere und kleinere Summen Geldes gegen Verzinsung sicher anzulegen, sowie durch Krediteröffnung gegen möglichst billigen Zins Geld zu beschaffen und dadurch Landwirtschaft, Handel und Verkehr zu heben. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Die Statuten datieren vom 18. März 1924. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 5000 Titel zu je Fr. 200, welche auf den Inhaber lauten. Für die von der Gesellschaft ausgehenden Publikationen sind das «Lucerner Tagblatt», das «Vaterland» und die «Heimat» als Publikationsorgane bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung gewählt werden. Ihre Amtsdauer beträgt drei Jahre. Diese bezeichnet auch den Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zu führen hat. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus drei Mitgliedern. Präsident ist Emil Stürmimann, Friedensrichter, von Emmen, wohnhaft in der Emmenweid, Gemeinde Emmen; Delegierter ist Xaver Brunner-Kilchmann, Bankverwalter, von und in Grosswangen; weiteres Mitglied ist Adam Troxler, Sekundarlehrer, von Emmen, in Sprengi, Gemeinde Emmen. Als Verwalter wurde gewählt: Xaver Brunner, Sohn, von Knutwil, in Sursee. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident Emil Stürmimann, der Delegierte Xaver Brunner-Kilchmann und der Verwalter Xaver Brunner, Sohn, in Einzelzeichnung. Geschäftsort: Emmenbrücke.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Glanz-Eternit. — 1924. 18. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Maddalena & Cie.**, Glanz-Eternit-Industrie, in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1922), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Alfred Maier, Glanz-Eternit, vorm. G. Maddalena & Cie.».

Inhaber der Firma **Alfred Maier, Glanz-Eternit, vorm. G. Maddalena & Cie.**, in Niederurnen, ist Alfred Maier, von und in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Maddalena & Cie.». Fabrikation und Vertrieb von Glanz-Eternit-Produkten. Die Firma erteilt Prokura an Franz Joseph Georg Anton Scheibenstock, von Ravensburg (Deutschland), in Niederurnen.

Gastwirtschaft. — 24. März. Die Firma **J. Jenny, z. Sternen**, in Mitlödi (S. H. A. B. Nr. 75 vom 26. März 1913, Seite 528), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kunst- und Buchdruckerei, Buchbinderei, Verlag. — 1924. 17. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gasser & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 383 vom 27. September 1905, Seite 1530 und dortige Verweisungen), Kunst- und Buchdruckerei, Buchbinderei, Verlag, hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Aktiengesellschaft unter der Firma «Gasser & Cie. Aktiengesellschaft», in Basel, übernommen worden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1924, Seite 220).

Schuhwaren. — 18. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gysin & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 796), Schuhwaren en gros, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Johann Jakob Gysin-Meissner aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft unter der Firma «Gysin & Cie.», in Basel.

Peter Gysin-Audéoud, Wwe. Helene Gysin-Meissner und Dr. Alfred Hartmann-Gysin, alle von und in Basel, haben unter der Firma **Gysin & Cie.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1924 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Gysin & Cie., in Basel, übernommen hat. Peter Gysin-Audéoud ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wwe. Helene Gysin-Meissner ist Kommanditistin mit dem Betrage von dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000) und Dr. Alfred Hartmann-Gysin ist Kommanditär mit dem Betrage von hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Schuhwaren en gros. Elisabethenstrasse 41.

Maschine und technische Artikel. — 18. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Herm. Schmidt & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 8. Oktober 1920, Seite 1922 und dortige Verweisungen), Handel und Kommission in Maschinen und technischen Artikeln, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1924. 21. März. Konsumgenossenschaft **Waldenburg und Umgebung**, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 37 vom 4. Februar 1901, Seite 146, und Nr. 95 vom 25. April 1923, Seite 836). Die an den Verwalter Louis Rumpel-Mengisen erteilte Kollektivunterschrift ist erloschen.

21. März. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach**, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 84 vom 5. April 1909, Seite 590), hat in ihrer Genossenschaftsversammlung vom 6. Januar 1924 den Vorstand wie folgt neu gewählt: Emil Schweizer, von Buus, Präsident; Ernst Salathe, von Seltisberg, Kassier; Ernst Gysin, von Rickenbach, Aktuar; Emil Gysin, Sohn, von Rickenbach, und Wilhelm Kaufmann, von Buus, Beisitzer, alles Landwirte in Rickenbach. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Jakob Handsehiner-Rieder (Präsident), Johannes Gysin-Schneider (Aktuar), Theophil Gysin, Johannes Handsehiner und Theophil Thommen sind ausgeschieden.

21. März. Die **Ortsgenossenschaft Eptingen**, in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1914, Seite 758; Nr. 55 vom 6. März 1916, Seite 359, und Nr. 121 vom 12. Mai 1920, Seite 890), hat an Stelle der ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder Jakob Grieder (Präsident), Edwin Ritter-Thommen (Aktuar), Ernst Thommen und Paul Ulmer (Beisitzer) gewählt: Jakob Tschudin-Spielhofer, Landwirt, von Lausen, als Präsident; Gustav Bürgin-Saehar, Wirt, von Eptingen, als Aktuar; August Schweizer-Roth, Landwirt, von Titterten, und Albert Straumann, Landwirt, von Waldenburg, als Beisitzer, sämtliche wohnhaft in Eptingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar namens der Genossenschaft.

21. März. Die **Genossenschaft Allgemeiner Konsum-Verein Nieder-Schönthal**, in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, Seite 859; Nr. 48 vom 26. Februar 1907, Seite 314; Nr. 37 vom 14. Februar 1910, Seite 242; Nr. 229 vom 9. September 1913, Seite 1634, und Nr. 203 vom 27. August 1918, Seite 1382), hat in ihren Generalversammlungen vom 2. Februar 1919, 12. und 26. November 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Genossenschaft ist nunmehr Frenkendorf. Aufnahmefähig sind Personen sowie

Genossenschaften, die im Bereich des Wirtschaftsgebietes und Umgebung der Genossenschaft ihren Wohnsitz haben, die Statuten anerkennen und ihren Bedarf von den von der Genossenschaft geführten Waren decken. Vom Ueberschuss, der sich auf Grundlage der Bilanz und Betriebsrechnung ergibt, sind mindestens 20 % vom Saldo des Mobilienkontos und mindestens 2 bis 3 % vom Saldo des Immobilienkontos abzuschreiben. Von dem noch verbleibenden Ueberschuss sollen 10 bis 15 % dem Reservefonds zugewiesen und der Rest den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge rückvergütet werden. Bei höheren Abschreibungen und Reservestellungen ist zuerst die Genehmigung der Generalversammlung einzuholen. Zur Vertretung der Genossenschaft nach innen und aussen und zur Leitung der Angelegenheiten wird durch Urnenabstimmung in den einzelnen Verkaufsläden für eine dreijährige Amtsperiode ein Verwaltungsrat von 15 Mitgliedern gewählt. Sie sind den Depotkreisen im Verhältnis ihrer Mitgliederzahl zu entnehmen. Hierbei bildet das ganze Wirtschaftsgebiet ein Wahlkreis. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Erwin Roth-Gysin (bisher Präsident), Emil Gräfin-Hoffmann, Jakob Weidmann-Wäckerlin, Emil Schneider-Pfändler, Johannes Salathe-Schneider, Heinrich Seiler, Emil Hug-Martin und Karl Brandenberger-Lenzin. Im weiteren ist ausgeschieden: der bisherige Verwalter Erwin Hügin. An deren Stelle wurden neu gewählt: Jakob Gysin-Eymann, Bahnbeamter, von Liestal, in Frenkendorf; Johann Peter-Köppel, Werkmeister, von Ufhusen (Luzern), in Frenkendorf; Heinrich Thommen-Ureth, Fabrikarbeiter, von Arboldswil, in Frenkendorf; Louis Widmer-Martin, Bauzeichner, von Sumiswald, in Frenkendorf; Fritz Kunz-Grütter, Telefonvorarbeiter, von Dientigen (Bern), in Füllinsdorf; Hans Peter-Jundt, Maschinentechniker, von Bertshikon (Zürich), in Niedererschöthal; Eugen Schmid-Schmid, Angestellter des Kraftwerks Wylen, von und in Kaiseraugst, und Jakob Bohny-Fuhrer, Bahnarbeiter, von und in Frenkendorf. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Edmund Suter-Bürgi, alt Lehrer, von Unterehrendingen (Aargau), in Füllinsdorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Verwaltungsrates sowie der Verwalter führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Die Stelle des Verwalters ist zurzeit nicht besetzt. Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an Arthur Fallab-Altermatt, von Roggwil (Bern), in Frenkendorf, in dem Sinne, dass derselbe befugt ist, kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zu zeichnen.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Handstickerei und Fergerei. — 1924. 24. März. Inhaber der Firma **Emil Ulmann-Dörig**, in Appenzell, ist Emil Ulmann, von und in Appenzell. Fabrikation von Appenzeller Handstickereien und Fergerei, beim Pulverturm.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Damenkonfektion. — 1924. 22. März. Der Inhaber der Firma **Charles Koester**, Damenkonfektion, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1922, Seite 978), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal: Brühlgasse 4, St. Gallen C.

22. März. Der Inhaber der Firma **W. Untersee, mech. Scherlerei**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 185 vom 9. August 1916, Seite 1243), hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Goldach verlegt.

22. März. Die Firma **Karl Blaul, Drogerie zum goldenen Mörsler**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1923, Seite 2248), erteilt Einzelprokura an Johann Jakob Lendenmann, von Trogen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen C.

22. März. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Oberbüren**, mit Sitz in Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 824), ist der Vizepräsident Johann Baptist Fürer ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Franz Anton Krämer-Wiesli, Landwirt, von Oberbüren, in Sonental-Oberbüren. Als Vizepräsident wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied: August Schönenberger, Pfarrer, von Kirehberg, in Oberbüren. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

22. März. Aus dem Vorstand der **Käsergenossenschaft Dorf Kaltbrunn**, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1910, Seite 178), sind Gottfried Brunner, Kassier, und Wilhelm Zahner ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Arnold Schmucki, a. Gemeinderat, von St. Gallenkappel, Kassier, und Christian Hager, Landwirt, von Kaltbrunn, beide in Kaltbrunn. Der Präsident führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft kollektiv mit dem Kassier.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1924. 22. März. Die Genossenschaft unter dem Namen **Consum-Verein Disla**, in Disla b. Disentis (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1920, Seite 279), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

22. März. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Sauatorium Schatzalp**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1923, Seite 616), sind als Beisitzer neu gewählt worden: Dr. Oscar Miller, Fürsprecher und Notar, von und in Solothurn, und Dr. Eduard Konrad Neumann, Arzt, von Luzern, in Davos-Schatzalp. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Cave di granito. — 1924. 22. marzo. La ditta **Gaetano Ghiringhelli**, in Osogna, esercizio di cave di granito (F. u. s. di e. del 17 giugno 1916), viene cancellata per decesso del titolare e per cessazione del commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

Epicerie, mercerie, tissus, chaussures et tabacs. — 1924. 20 mars. La raison **Ch<sup>s</sup> Jeannet**, à Bougy-Villars (F. o. s. du e. du 16 décembre 1907, n° 309), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Marguerite Gros», au dit Bougy-Villars.

Le chef de la maison **Marguerite Gros, ci-devant Ch<sup>s</sup> Jeannet**, à Bougy-Villars, est Marguerite Gros, fille de Jules Gros, de Mont-le-Grand et Bière, domiciliée au dit Bougy-Villars. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Ch<sup>s</sup> Jeannet», à Bougy-Villars, radiée. Epicerie, mercerie, tissus, chaussures, tabacs.

22 mars. La **Société de Fromagerie de Berolle**, société coopérative dont le siège est à Berolle (F. o. s. du c. du 15 février 1887, n° 16), a, dans son assemblée générale du 29 décembre 1923, modifié l'art. 34 de ses statuts qui est actuellement de la teneur suivante: art. 34 nouveau: «Les fonctions de membre du comité sont obligatoires pour tout membre de la société. Celui qui se soustrait à cette obligation est passible d'une amende de deux francs, s'il y a au moins quatre ans qu'il n'a pas fait partie du comité». Dans cette

même assemblée générale, la société procède à la nomination de deux membres du comité; en remplacement de Paul Burnet et Henri Besson, non rééligibles, sont nommés: Alfred, fils de Daniel Besson, et Gustave, fils de François-Louis Burnet. Le comité est donc ainsi composé de: William, fils de Mare Mattille, président; Alfred Besson, vice-président; Waldemar Mattille, secrétaire; Louis Besson et Gustave Burnet, membres; tous agriculteurs, de Berolle, y domiciliés. L'ancien président Paul Burnet, sortant de charge, n'a plus la signature au nom de la société.

#### Bureau de Cossonay

Commerce de détail. — 24 mars. Louis, fils de Samuel Michaud, et Frédéric, fils de Charles Michaud, tous deux originaires de La Sarraz, y domiciliés, ont constitué sous la raison Louis et Frédéric Michaud, une société en nom collectif, ayant son siège à La Sarraz et qui a commencé, le 1<sup>er</sup> novembre 1912. Commerce de détail.

#### Bureau de Lausanne

Brasserie. — 20 mars. La raison E. Kohli-Hirt, à Lausanne, exploitation d'une brasserie (F. o. s. du e. du 9 novembre 1903), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 20 mars. La raison Alfred Chollet, à Epalinges, café (F. o. s. du e. du 25 juillet 1904), est radiée ensuite de remise de commerce.

Menuiserie et meubles. — 20 mars. La maison Albert Eberlé, à Lausanne (F. o. s. du e. du 30 juillet 1904), fait inscrire qu'elle a renoncé à son commerce de boulangerie-pâtisserie et que son genre d'affaires actuel est: menuiserie et meubles. Les ateliers sont à l'Avenue de Villamont 2 bis. Le bureau est à l'Avenue de Cour 11.

Edition. — 20 mars. La raison Louis Gagnaux, à Lausanne, édition (F. o. s. du e. du 3 décembre 1903), est radiée ensuite de décès du titulaire.

21 mars. La société coopérative Association coopérative de menuiserie de Lausanne, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 7 avril 1922), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1924, nommé en qualité de secrétaire: Edouard Arnaud, d'Oron-le-Château, menuisier, à Lausanne, en remplacement de Léon Girod, dont la signature est radiée.

21 mars. Société coopérative de consommation «Concordia» de Lausanne, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 19 mars 1923). L'assemblée du 21 janvier 1924 a pris acte de la démission de François Carli et Charles Anselme comme membres du conseil d'administration. Ont été nommés, en leur remplacement, Louis-Léon Piller, de Bonnefontaine (Fribourg), ingénieur, et Henri Steiner, de Altshofen (Lucerne), tailleur, les deux à Lausanne. Le conseil a désigné en qualité de secrétaire: Louis-Léon Piller, indiqué ci-dessus, en remplacement de Charles Anselme, dont la signature est radiée.

Café. — 22 mars. La maison Louis Glauser, à Lausanne, café (F. o. s. du e. du 28 janvier 1910), fait inscrire qu'elle exploite actuellement un café, Bellevaux-Dessus, Clos Verdun, à l'enseigne «Café de Bellevaux-Dessus».

Gypserie et peinture. — 22 mars. Antoine Locca-Brusco, et son fils Jean Locca-Brusco, les deux d'Italie, à Crissier, ont constitué sous la raison sociale Locca et fils, une société en nom collectif ayant son siège à Crissier et qui commence ce jour. Entreprise de gypserie et peinture.

Café. — 22 mars. La raison Fréd. Weibel, à Crissier, café (F. o. s. du e. du 24 octobre 1903), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café-brasserie. — 22 mars. Le chef de la maison Verena Weibel, à Crissier, est Verena née Lüthi, veuve de Frédéric Weibel, de Grossaffoltern (Berne), à Crissier. Exploitation d'un café-brasserie.

#### Bureau de Morges

21 mars. Dans son assemblée générale du 9 février 1924, la Société Immobilière du battoir à grains de Lussy-Lully, société anonyme dont le siège est à Lussy (F. o. s. du e. des 1<sup>er</sup> juin 1908, n° 139, page 990, et 26 novembre 1919, n° 283, page 2072), a désigné comme président de son conseil d'administration: Louis Crottaz, domicilié à Lussy (déjà inscrit comme vice-président), et comme membre, sans fonctions spéciales: Henri Gonvers, de Lussy, y domicilié, agriculteur. Ensuite de décès, François Gonvers a cessé de faire partie du conseil d'administration, sa signature sociale en qualité de président est en conséquence radiée.

#### Bureau de Nyon

Produits chimiques, pharmaceutiques, parfums. — 24 mars. Th. Mühlethaler S. A. (Th. Mühlethaler A. G.) (Th. Mühlethaler C<sup>o</sup>), société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du e. du 15 août 1922, page 1589). Sont radiés ensuite de démissions, les administrateurs Louis Pillicier, Marcel Aubert et Louis Vaucher.

24 mars. Société de fromagerie de Le Vaud, société coopérative dont le siège est à Le Vaud (F. o. s. du e. du 10 mars 1917, page 1789). Dans leur assemblée générale du 16 mars 1924, les sociétaires ont appelé en qualité de membres du comité: Adolphe Péoud, président; Jules-Charles Péoud, secrétaire, et Georges Christinet, tous de Le Vaud, y domiciliés, agriculteurs. Sont radiés: Julien Christinet, président; Edmond Renaud, secrétaire, et Henri Müller.

24 mars. Société de fromagerie de Begnins, société coopérative dont le siège est à Begnins (F. o. s. du e. du 27 mai 1915, page 726). Dans leur assemblée générale du 18 mars 1922, les sociétaires ont constitué le comité comme suit: Fernand Gervais-Addor, de Begnins, négociant, président; Louis Henrioud, de Begnins, vice-président; Henri Dessieux, de Begnins, secrétaire (déjà inscrit); Charles Bozonnet, de Gland, et François Gervais, fils, de Begnins, ces quatre derniers, agriculteurs, tous domiciliés à Begnins, sont radiés: Louis Gay, président, Paul Champ Renaud, Amédée Charbonnier, Fernand Gervais-Addor, membres.

Vins. — 24 mars. Le chef de la maison Alphonse Dupontet, à Nyon, est Alphonse-Marius Dupontet, d'Eysins, domicilié à Nyon. Commerce de vins. Rue de la Combe n° 7.

Construction de bâtiments. — 24 mars. Société l'Union, société coopérative dont le siège est à Nyon (F. o. s. du e. du 29 mai 1914, page 924). Dans leur assemblée générale du 23 février 1922, les sociétaires ont procédé à l'élection du comité, qui, le même jour, s'est constitué comme suit: Georges Perrier, de Coppet, notaire, président (déjà inscrit); Robert Graber, de Langenbruek (Bâle-Campagne), secrétaire, tapissier; Alexandre Perrotet, de Bas-Vully (Fribourg), instituteur; Louis Bonnard, de Nyon, avocat; Ami Rosset, de Bougy-Villars, négociant; Théophile Cuénod, de Vevey, pharmacien, membres, tous domiciliés à Nyon. Est radié: Edouard Isaac, secrétaire.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

Commerce de bois et scierie. — Rectification. Dans la publication de la radiation de la raison Zanella & Pini (F. o. s. du e. du 17 mars 1924, n° 64, page 442), lisez: à Tourtemagne et non à Courtemagne.

Vins, liqueurs, coloniales. — 1924. 20 mars. La raison A. Di Francesco, vins, liqueurs, coloniales en gros et détail, à Brigue (F. o. s. du e. n° 169 du 5 juillet 1909, page 1210), est ensuite du décès radiée.

#### Gent — Genève — Ginevra

Agence de brevets d'invention, etc. — 1924. 21 mars. La raison Ch<sup>e</sup> Humbert, agence de brevets d'invention et conseils en matière de propriété industrielle, à Genève (F. o. s. du e. du 23 octobre 1912, page 1868), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Moteurs électrotechniques, etc. — 21 mars. La maison L. E. Goly, bureau technique, études d'installations électriques et mécaniques; représentation et vente en gros de fournitures électrotechniques, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du 9 juillet 1918, page 1130), a modifié l'indication de son genre d'affaires comme suit: représentation et vente en gros de moteurs et fournitures électrotechniques, ventilation industrielle, et transféré son siège commercial à Genève, 1, Rue de Rive.

Machine électriques, etc. — 21 mars. La société en nom collectif A. Lecoq et Martin, fabrique de petites machines électriques et des appareils qui s'y rattachent, aux Acaeias (Carouge) (F. o. s. du e. du 23 juin 1916, page 1000), est dissoute ensuite du décès de l'associé Augustin-Alphonse Lecoq survenu le 17 janvier 1924. Son actif et son passif sont repris par l'associé restant «Albert Martin», aux Acaeias (Carouge) (F. o. s. du e. du 28 février 1924, page 332), cette société est radiée.

21 mars. La Société Anonyme des Suspenseurs et Amortisseurs à air S. A. M. V. A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. des 21 et 23 avril 1922, page 774 et 820), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1924. 22 marzo. Mediante atto pubblico, rogito n° 803, in data 21 gennaio 1924 del notaio avv. Antonio Antognini, in Bellinzona, i coniugi Aurelio Colombo, di Aurelio, e Luigina, nata Luraschi, da Coldrerio, domiciliati in Bellinzona, unitisi in matrimonio in data 31 ottobre 1923, hanno adottato il regime della separazione dei beni, a sensi degli art. 241 e seguenti del C. e. s., riconoscendo quale proprietà della moglie tutto il mobilio e merel, come all'inventario annesso alla convenzione. La moglie è titolare della ditta individuale «Gina Luraschi», in Bellinzona, esercizio di un caffè (pubblicata sul F. u. s. di e. del 2 novembre 1923, n° 257, pag. 2067).

#### Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

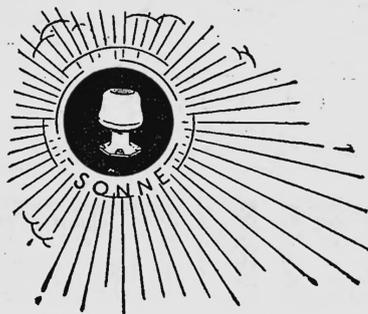
### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 55863. — 25. Februar 1924, 8 Uhr.

M. Bettenmann, Söhne, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Wäschereimaschinen.



Nr. 55864. — 25. Februar 1924, 12 Uhr.

Schär & Cie., Fabrikation,  
Lotzwil (Schweiz).

Holzschuhe.



Nr. 55865. — 3. März 1924, 12 Uhr.

Fritz Keller, Fabrikation,  
Lyss (Schweiz).

Aufhängehaken für Bilder usw.



Nr. 55866. — 26. Februar 1924, 8 Uhr.

Fritz Matthaei, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Waschblau und andere chemische Produkte.

„ENZIAN“



N° 55867. — 26 février 1924, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer, préparé avec du tabac Maryland.



(Renouvellement avec restriction d'emploi du n° 16318).

N° 55868. — 26 février 1924, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer.



N° 55869. — 26 février 1924, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer, préparé avec du tabac de Richmond.



N° 55870. — 26 février 1924, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer, préparé avec du tabac de Maryland.



(Renouvellement avec restriction d'emploi du n° 16323).

N° 55871. — 26 février 1924, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer, préparé avec du tabac de Maryland.

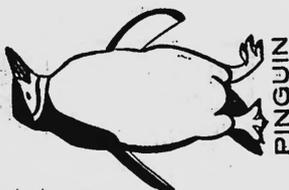


(Renouvellement avec restriction d'emploi du n° 16324).

Nr. 55872. — 26. Februar 1924, 14 Uhr.

His & Co. Aktiengesellschaft (His & Cie. Société Anonyme)  
(His & Co. Limited Company), Fabrikation,  
Murgenthal (Schweiz).

Strick- und Wirkwaren aller Art, Mercerie und Bonneterie.



N° 55873. — 26 février 1924, 18 h.

Armand Jeanneret, commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

TROJAN

N° 55874. — 26 février 1924, 18 h.

Armand Jeanneret, commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

SAGE

N° 55875. — 27 février 1924, 8 h.

The Dermatine Company, Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).

Articles faits d'une composition de caoutchouc et de différentes substances  
minérales, combinées avec des fibres textiles.



(Renouvellement du n° 17023).

Nr. 55876. — 27. Februar 1924, 8 Uhr.

Chemische Fabrik von Heyden Aktien-Gesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Radebeul b. Dresden (Deutschland).

Künstliche Nährmittel.

Calodal

(Erneuerung der Nr. 16928).

Nr. 55877. — 28. Februar 1924, 8 Uhr.

Vereinigte Schuhmaschinen A.-G., Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Schuhmaschinen und zwar: Maschinen und Apparate für die Schäftefabrikation, zum Vorbereiten des Sohlenmaterials (Bodenmaterials), sowie zum Aufwickeln und Vorrichten des Schuhwerks, für die Sohlenbefestigung (Bodenbefestigung), für den Absatzbau, für den Ausputz von Schuhwerk, Nähmaschinen, Nagelmaschinen, Lederweichmachmaschinen, Lederabschärmaschinen, Lederspaltmaschinen, Knopflochmaschinen, Oeseneinsetzmaschinen, Agraffeneinsetzmaschinen, Nietmaschinen (Hakeneinsetzmaschinen), Teile aller dieser Maschinen, sowie Werkzeuge und Bedarfsartikel für Schuhmacher, Sattler und Portefeuillearbeiter und zwar: Messer, Stenzen, Zuschneidbretter, Stanzklötze, Pflöckbölzer, Schuhleisten, Stiftenabwickzangen, Zwickzangen, Spitzenausschneidzangen, Robhauthämmer, Pechdraht, Brandsohlen, Sohlenstoff, Schuhgestelle, Rollen für Schuhgestelle, Schuhstifte und Schuinägel, Metalldraht, Metallband, Maschinennädeln und Ahlen, Nähfäden, Nieten, Oesen, Agraffen, Bürsten, Pinsel, Glas-, Sand-, Flint- und Schmirgelpapier, Sand- und Schmirgeltuch, kombiniertes Sand- und Schmirgeltuch, kombiniertes Sand- und Schmirgelpapier, Schmirgelsteine, Rahmenleder, Filz-, Leder- und Gummierollen, Ueberzüge, Baumwollriemen, Scheiben und Räder, Teerfilze, Oelsteine, Beizen, Farbstoffe, Wicse, Lacke, Firnisse, Schwärzen, Tinten, Wachs, Peche, Zemente und Zementkannen, Appreturen und Appreturkannen, Chemikalien zur Vorbereitung und Herstellung des Ausputzes von Leder, sowie zum Konservieren und Färben des Leders, Cremes, Polituren, Klebstoffe, Gummiklebstoffe, Leimpulver, Schmierer, Lederfette und Oele, Säuren, sowie Schuhwaren, welche ganz oder teilweise aus Leder, Gummi, Holz, Zelluloid oder sonstigem Material, das zur Herstellung von Schuhwerk verwendet werden kann, hergestellt sind, sowie ganz oder teilweise aus Leder fabrizierte Artikel, oder Artikel, die zum Befestigen der Schuh- und Stiefelsohlen oder für den Ausputz der Schuhe und Stiefel Verwendung finden. Ferner alle Arten Maschinen, Werkzeuge und Material zur Herstellung sämtlicher oben angegebenen Sachen.

IVI

(Erneuerung der Nr. 17018 der Schweiz. Vereinigte Schuhmaschinen Aktiengesellschaft, Zürich, welche seither ihre Firma wie oben angegeben geändert hat).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux  
(Ueberweisungskurse vom 26. März an — Cours de réduction à partir du 26 mars)

Belgique Fr. 25.50; Dänemark Fr. 91.50; Deutschland (Rentenmark) Fr. 132.25; Italie fr. 25.15; Oesterreich (pro Million) Fr. 82.50; Grande-Bretagne fr. 25.—

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

**Spar- und Leihkasse in Thun**

Bilanz auf 31. Dezember 1923 (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	370,768	80	Eigenes Kapital:		
Bankguthaben	284,357	42	a) Aktienkapital	5,000,000	—
Auslandguthaben für Rechnung Dritter	195,542	05	b) Reservefonds	1,000,000	—
Coupons	34,538	50	c) Spezial-Reservefonds	550,000	—
Wechselportefeuille	2,260,500	—	d) Dividenden und Verlustreserve	220,000	—
Wertschriften	2,185,068	20	e) Extra-Reserve	50,000	—
Akkreditierte	21,681,495	98	f) Unterstützungsfonds	178,478	—
Schuldschein-Darlehen	8,838,988	75	g) Gewinn-Saldovortrag	40,216	49
Hypothekar-Darlehen	5,975,148	78	Kassenscheine	7,906,000	—
Zu veräußernde Liegenschaften	263,000	—	Spareinlagen	19,672,313	30
Liegenschaften für den eigenen Gebrauch	420,000	—	Deponenten	4,565,295	88
Liegenschaft „Kreuz“ Thun, erworben für ein neues Bankgebäude	118,000	—	Akkreditierte	1,573,925	—
Kautionen	522,361	80	Gutscheine in laufender Rechnung	746,350	45
Diverse Bilanzkonti	39,408	75	Bankschulden	567,563	58
Zinse	732,767	22	Auslandguthaben für Rechnung Dritter	195,542	05
Mobiliar	1	—	Kautionen	522,361	80
	43,921,947	25	Diverse Bilanzkonti	383,081	60
			Laufende Zinsen	200,819	10
			Akzeptationen	550,000	—
				43,921,947	25

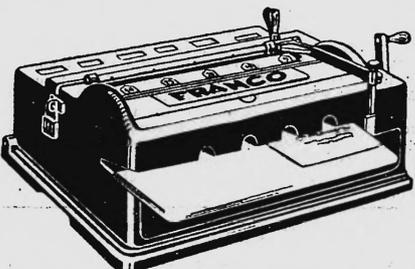
  

Gewinn- und Verlust-Rechnung abgeschlossen auf 31. Dezember 1923			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungs- und Liegenschafts-Unkosten	338,403	73	Vortrag aus 1922	55,123	79
Steuern	75,633	12	Wechselertrag	145,854	87
Zinsen	1,459,699	90	Zinsen und Kommissionen	2,044,844	14
Verluste	2,259	90	Mietzinse	26,900	—
Abschreibungen auf Wertschriften, Mobilien und Liegenschaften	21,432	70	Diverse	30,359	45
Diverse	12,987	06	Kursgewinne auf Wertschriften	71,248	65
Gewinn	463,914	49			
	2,374,330	90	(A. G. 42)		
				2,374,330	90

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**



Ihr Postversand benötigt keine Briefmarken mehr.

Erste amtlich zugelassene Franklerstempel-Maschine.

**FRANCO AKTIENGESELLSCHAFT LUZERN**

-396 (890 Lz) Verlangen Sie Prospekte, Offerte und Vorführung.

**Basler Kantonalbank, Basel**

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 14,700,000

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

**5% Kassa-Obligations, al pari**

auf 2½ oder 4½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf sechs Monate, in Titeln von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semester-coupons. -406. (739 C)

Gekündigte und kündbare Obligations konvertieren wir zum gleichen Zinsfuss.

Die Direktion.

**Bern-Worb-Bahn**

5½% Schuldcheinanleihen von Fr. 350,000 von 1921

Auf 30. Juni 1924 werden folgende ausgelosten Schuldcheine von je Fr. 500, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört, zurückbezahlt:

Nr. 6, 13, 19, 25, 61, 69, 72, 79, 93, 105, 129, 142, 144, 153, 158, 167, 184, 193, 195, 205, 206, 212, 214, 217, 220, 228, 231, 235, 285, 288, 294, 296, 315, 330, 350, 358, 361, 382, 395, 396, 399, 400, 404, 412, 417, 432, 433, 437, 461, 499, 511, 514, 524, 543, 552, 555, 576, 604, 618, 619, 620, 632, 636, 649, 652, 661, 679, 683, 684 und 699.

Die mit den unverfallenen Coupons abzuliefernden Schuldcheine werden spesenfrei eingelöst bei: Kantonalbank von Bern in Bern und Filialen, Spar- & Leihkasse in Bern, Berner Handelsbank in Bern, Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern, Ersparniskasse von Konolfingen in Grosshöchstetten und Filialen. 846

Die Direktion.

**Aktiengesellschaft für Gasunternehmungen Glarus**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**19. ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 8. April 1924, vormittags 11 Uhr, ins Bankgebäude der A.-G. Leu & Cie., Zürich, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Statutarische Wahlen.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegt vom 28. März 1924 ab im Bureau der Aktiengesellschaft für Gasunternehmungen in Glarus auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz von heute ab bis 6. April bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, bezogen werden. (1083 Z) 704

Glarus, den 22. Februar 1924.

Der Verwaltungsrat.

**Lebensmittel A.-G., Bern**

vorm. Joh. Sommer & Cie.

**XVII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag den 10. April 1924, vormittags 11 Uhr im Restaurant du Théâtre I. Stock, in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1923, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung und Bilanz liegen am Sitze der Gesellschaft, Waisenhausplatz 9, in Bern, vom 31. März an für die Aktionäre zur Einsicht auf. Eintrittskarten, welche zur Teilnahme an dieser Versammlung berechtigten, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bis zum 9. April ebendasselbst ausgegeben. 843

Bern, den 24. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

**Société Suisse d'Horlogerie, Fabrique de Montilier**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour lundi, 14 avril 1924, à 14 heures, au bureau de la fabrique, laquelle sera suivie d'une

**assemblée extraordinaire**

le même jour, au même local, à 15 heures.

Ordre du jour de l'assemblée annuelle:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente, du 28 avril 1923.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1923 et rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du commissaire-vérificateur.
4. Discussion et votation sur les propositions du conseil d'administration.
5. Election d'un commissaire-vérificateur.

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

Réduction du capital social.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, seront à la disposition des actionnaires dans nos bureaux, à Montilier, dès le 24 mars 1924. (1425 F) 851

Montilier, le 24 mars 1924.

Le conseil d'administration.

# Spar- & Leihkasse in Bern

Gegründet 1857

Kapital und Reserven Fr. 110,00,000

Die bis 30. September 1924 das Ende ihrer dreijährigen Laufzeit erreichenden 5 1/2 % Kassascheine der Spar- & Leihkasse in Bern werden hiermit auf den Kapital-Verfalltag 1924 gekündigt; von jenem Termin an hört ihre Verzinsung auf.

Den Inhabern solcher Scheine wird bis auf weiteres der Umtausch gegen

## 5 % dreijährige Kassascheine

angeboten, wobei die Umwandlung schon von jetzt an unter Vergütung des 5 1/2 % Zinses auf den gekündigten Scheinen bis zum Kapitalverfalltage 1924 erfolgen kann.

Bis auf weiteres werden gegen bar ebenfalls

## 5 % dreijährige Kassascheine

abgegeben.

Bern, den 25. März 1924.

-844 (2190 Y)

## STOFFABFÄLLE, LUMPEN

KNOCHEN - HÖRNER

OSCAR LEVY & Co.

BASEL-DREISPITZ.

Telephon 22.30

# Schweizerische Sodafabrik in Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch den 9. April 1924, vormittags 11 1/2 Uhr im Geschäftslokal der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 4, in Basel

### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der per 31. Dezember 1923 abgeschlossenen Jahresrechnung und Bilanz. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der Geschäftsleitung in Basel bis zum 7. April 1924, mittags 12 Uhr, bezogen werden. (1447 Q) 848

Basel, den 24. März 1924.

Der Verwaltungsrat.

# Chaussures Majeux-Hohl S. A. Genève

## Assemblée générale

Mardi le 1<sup>er</sup> avril 1924, à 11 1/4 heures  
Gerbergasse 30, à Bâle

Ordre du jour: 1. Procès-verbal. 2. Rapport annuel, bilan et compte de profits et pertes au 31. janvier 1924. 3. Rapport du contrôleur. 4. Décharge au conseil d'administration et au contrôleur. 5. Décision concernant la distribution du bénéfice. 6. Nomination du contrôleur.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur seront mis à la disposition des actionnaires dès le 24 mars 1924 au siège social de la société.

Les actionnaires qui voudront prendre part à l'assemblée générale, doivent se procurer les cartes d'entrée conformément à l'art. 7 des statuts.

Genève, le 24 mars 1924.

Le conseil d'administration.

# Schuhfabrik Frauenfeld in Frauenfeld

Die Coupons Nr. 8 unserer Aktien werden ab heute bei der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich und deren Filialen, sowie an unserer Geschäftskasse mit Fr. 16, abzüglich 3% Couponsteuer eingelöst. 852 (O. F. 31115 Z)

Nous informons les détenteurs des obligations hypothécaires de l'emprunt du 3 juillet 1909 de fr. 100.000 de la société anonyme Schenk & Cie., à Rolle, que les numéros suivants sont sortis au tirage pour le remboursement au 30 juin 1924:

N° 025 029 030 040

Bâle, le 24 mars 1924.

845

Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

## Gesucht stiller Teilhaber

mit ca. 50 Mille, am liebsten Kaufmann, von kleinerem, bereits gut eingeführten technischen Unternehmen am Platze. — Offerten unter Chiffre M 2030 Y an Publikums Bern. -817

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsrufl

(Schweiz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber die Erbschaft des am 6. März 1924 verstorbenen **Seraphin Lambert**, Karls sel., Maschinenfabrikant in Grenchen, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 20. März 1924 das öffentliche Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefodert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit 28. April 1924 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen an den Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Amtsschreiberei Lebern

Filiale Grenchen-Bettlach:  
O. Knuber, Notar.

## Gross-Summen

In Posten von Fr. 20,000 bis Fr. 200,000, für Industrie und Handel, sind diskret offeriert, für stille und aktive Beteiligung. **F. Barfuss**, Finanz-Sensal, Ensingerstrasse 32, Bern. Gegründet 1887. 570

## Hypotheken-Kredit-Verein in Zürich

### 4 % Prämien-Anleihen von 1919

In der heutigen 16. Serienziehung wurden unter Aufsicht des Notariates der Stadt Zürich die folgenden Serien gezogen:

1216, 5100, 6442, 11118, 12476, 15104, 25554, 29255, 30720, 36191, 37326, 37420, 38609, 40857, 45370, 53318, 57700, 60540, 70526, 75207.

Die Nummernziehung findet am 22. April 1924 statt. Zürich, den 20. März 1924. Die Direktion.

## Belle Fabrique

récemment construite et bien située à **Montier** (Jura bernois), exploitée jusqu'ici et encore actuellement comme fabrique de décolletages, est à vendre, avec toutes les machines et l'outillage, à des conditions très favorables.

Pour visiter et obtenir tous renseignements, s'adresser à **M<sup>e</sup> F. Degoumois**, notaire, à **Montier**. -787 (7212 H)



## Zu verkaufen

ein schöner ... -785

## Ausstellungs-Pavillon

3,50 m lang, 1,50 m breit u. 3,80 m hoch. Würde sich vortrefflich z. Ausstellungszwecken für die Mustermesse eignen. — Anfragen unter Chiffre U 756 A an Publikums Anru erbeten.



Patent Nr. 95496 für die Schweiz betr. „Melkmaschine“ zu verkaufen. Dr. Lagergren, Heimdalsvägen 10, Djursholm (Schweden).

## Patentverwertung

Die Inhaber des eidgen. Patentes Nr. 103715 wünschen es zu verkaufen, oder sonst zu verwerten. Eventuell Tausch gegen Autos etc., Massenartikel für Hotels, Restaurants und Privat.

Offerten an Postfach 9762, Bern 14. 829

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 96089 betreffend: „Oellampe in Form einer Kerze“ suchen zwecks Fabrikation des Patent-Gegenstandes Verbindungen mit Fabrikanten und würden ihre Patentrechte an Interessenten abtreten. 825

Anfragen zu richten an Herrn S. Greenberg, 21, Lonsdale Chambers, Chancery Lane, London W.C. 2.

## A vendre

1 wagon belles branches noyer 832

sur wagon C. F. F. Faire les offres avec prix à **Frs Pittler**, bols, Ollon. Amer. Buchführ. lehrtr. gr. d. d. Unterlehrtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. II Frisch, Büchereexp., Zürich. 43

Kaufmännisches und technisches Personal findet man rasch durch ein Inserat im Schweizerischen Handelsamtsblatt

# COFFRES - FORTS

Fabrication par séries — 4 grandeurs

Prix excessivement modérés. -702

## B. Schneider, Fabrique de Coffres-Forts „Union“

Zurich 1, Gessnerallee 36, Tel. Selnau 53-22.